

- Представление чужих слов и/либо идей в качестве своих называется плагиатом и считается очень серьезным проступком;
- Преподавание основ планирования личной и семейной жизни является неотъемлемой частью учебной программы;
- Как для девочек, так и для мальчиков в учебную программу включена физическая подготовка;
- Независимо от обстоятельств, применение в отношении учащихся физических мер воздействия считается противозаконным.

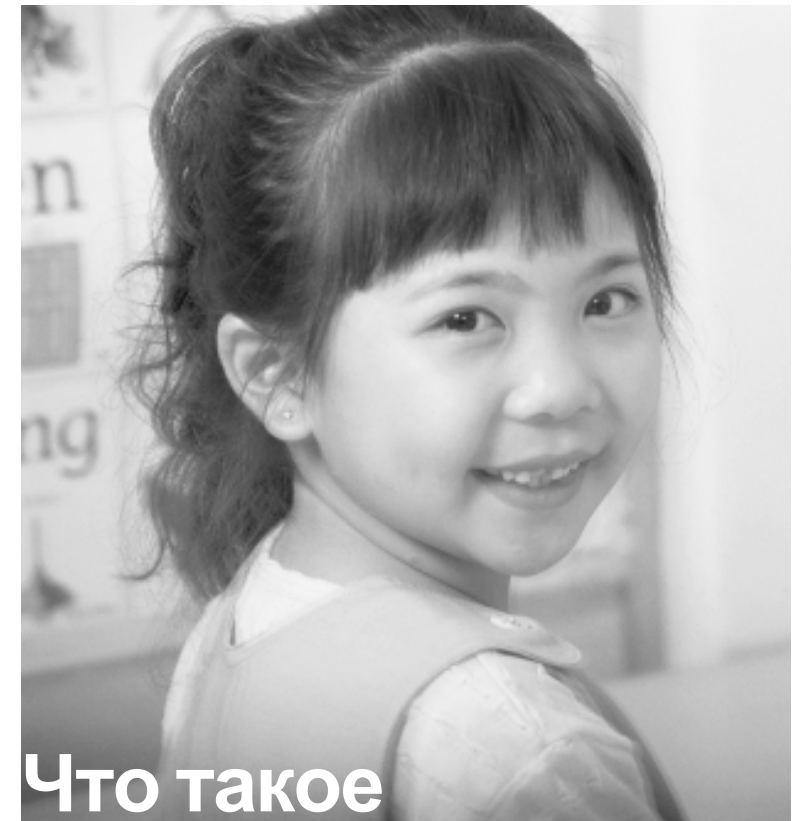
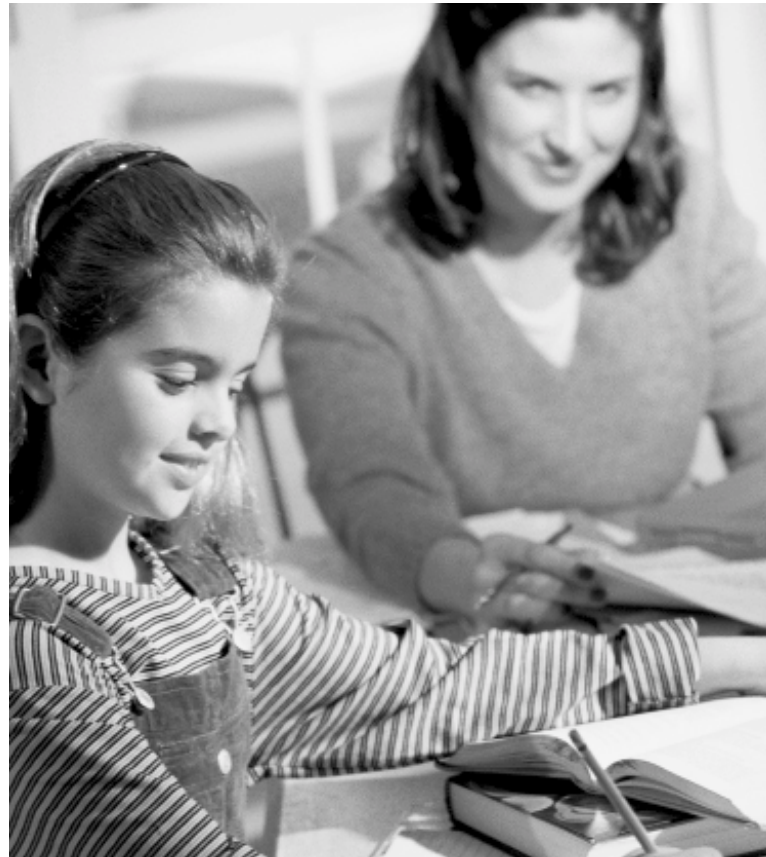
### ▶ Как мне узнать об успеваемости моего ребенка в школе?

- Вначале будет определен уровень владения английским языком Вашего ребенка.
- Все учащиеся проходят регулярную проверку знаний по каждой из дисциплин.
- Официальные отчеты об успеваемости учащихся различаются в зависимости от их возраста. Учащиеся начальных классов (категория К-3) не получают оценок.
- На начальных этапах обучения учащимся, изучающим английский как второй язык, также не ставятся оценки. В данном случае преподаватели снабжают родителей письменными комментариями.
- Однако, даже в случае выставления оценок, на данном этапе обучения они могут иметь совершенно иное предназначение. Вы сможете получить необходимые разъяснения у преподавателей своего ребенка.



### ▶ Как мне помочь своему ребенку?

- Выберите определенное время и обеспечьте подходящее тихое место, где ребенок может регулярно заниматься и выполнять домашние задания.
- Обсуждайте с ребенком события в школе.
- Попросите ребенка показать всю проделанную им в классе работу.
- Почитайте вместе с ребенком.
- Обучение на новом языке отбирает много сил. Позаботьтесь о том, чтобы ребенок в достаточной степени отдыхал.
- Помогите ребенку найти возможности для применения английского языка вне школы.
- Будьте терпеливы. Помните: изучение языка – очень сложный и длительный процесс.



Что такое

# ESL- поддержка?

▶ **Поддержка ESL** (English as a second language – английский как второй язык) представляет собой дополнительный учебный курс, который предоставляется Вашему ребенку для того, чтобы помочь ему достичь такого уровня владения английским языком, который необходим для успешного обучения в своем классе. Преподаватели курса ESL совместно с преподавателями других школьных дисциплин прилагают все усилия для оказания помощи детям в развитии языковых навыков, ознакомлении с культурой страны и в овладении стратегией обучения, которая понадобится для освоения школьной программы, принятой в провинции Британская Колумбия.

## ▶ В каком виде может осуществляться ESL-поддержка?

В зависимости от Вашего места жительства, оказание ESL-поддержки может быть организовано одним из следующих способов:

- Комплектование отдельных классов, состоящих только из детей, обучающихся по курсу ESL;
- Выборочная поддержка – организация небольших специализированных учебных групп для обучения языку;
- Внутриклассная поддержка – оказание помощи специальным преподавателем в усвоении учебной программы;

## ▶ Что включает изучение нового языка?

Изучение нового языка – это куда более сложный и длительный процесс, чем это кажется многим. Он включает в себя гораздо больше, чем знание лексики и овладение правилами грамматики. Вот почему для того, чтобы освоить язык на том уровне, который необходим для успешной учебы, требуются годы.

Сначала Ваш ребенок может:

- Воспринимать речь только на слух и лишь немного разговаривать (или не говорить вообще);
- Пользоваться в разговоре с друзьями очень простыми словами;
- Читать и писать отдельные слова;
- Переписывать простые по конструкции предложения и читать их;
- Записывать собственные простые предложения и читать их;
- Говорить с друзьями по-английски.

Всё вышеперечисленное преподаватели называют изучением языка в процессе общения.



Однако, если учащиеся хотят достигнуть успехов в учебе, им необходимо освоить английский на более высоком уровне, который включает специализированные области знаний (такие, как общественные науки, естествознание, математика). Изучение академического английского – процесс значительно более сложный и требует намного больше времени, чем овладение языком на бытовом уровне.

Достижение успеха на данном этапе включает:

- правильное использование специализированной лексики;
- чтение учебников и понимание их содержания;
- способность описывать, классифицировать, анализировать и упорядочивать полученную информацию;
- умение осуществлять выбор либо определять принципы сравнения и противопоставления, а также построения причинно-следственных отношений и т.д.;
- способность выхода за рамки буквального восприятия информации.

Поскольку изучение языка является сложным и длительным процессом, для некоторых учащихся школьные будни могут оказаться трудными. При этом Вы можете отметить у своего ребенка некоторые либо все из нижеперечисленных явлений:

- Энтузиазм и интерес в первые месяцы учебы, сменяющийся разочарованием и раздражением в последующие;
- Отказ говорить на английском языке либо использование его в крайне редких случаях;
- Частые жалобы на недомогание либо нежелание ходить в школу вообще;
- Отказ от собственного языка и культуры;
- Изменения в поведении как дома, так и в школе;
- Время, проведенное с друзьями, обретает большее значение, чем время, проводимое в кругу семьи.

Такой характер поведения является довольно распространенным и зачастую со временем исчезает. Однако, если поведение ребенка вызывает у Вас беспокойство, поговорите об этом с преподавателями ESL и других дисциплин.

## ▶ Каковы особенности системы образования в провинции Британская Колумбия?

- Обязательное посещение занятий;
- Процесс обучения осуществляется посредством разнообразных методов, которые включают развивающие игры, музыку и пение, театральные постановки, изобразительное искусство и художественное творчество, работу в группах, а также общение учащихся друг с другом;
- Выезд за пределы школы в образовательных целях (проведение экскурсий) рассматривается как важная часть учебного процесса;
- Редкое использование механического запоминания как средства обучения;
- Домашнее задание является частью школьной жизни, и его выполнение обязательно для всех учащихся. Ученикам начальной школы (категория K-3) дома придется выполнять в основном задания по чтению, а доля письменных заданий будет небольшой. Учащимся постарше необходимо будет ежедневно читать, а также систематически выполнять задания по специальным дисциплинам;
- Взаимоотношения преподавателя и учащегося зачастую носят весьма непринужденный характер;
- Преподаватели рады контактировать с родителями как в неформальной обстановке, так и в ходе формальных встреч по поводу успеваемости ребенка;
- По мере взросления учащихся на них возлагается всё большая ответственность за свою учебу;



**Следует ли мне продолжать общение с ребенком на нашем родном языке?**

**ДА!** В результате проведенных исследований установлено, что чем лучше учащийся владеет своим родным языком, тем успешнее он или она будет овладевать вторым.